



FORMAZIONE il FIGLIO dell'UOMO
ONLUS - ASSOCIAZIONE CATTOLICA

E-mail: studiotecnicoalessandro@virgilio.it
Siti Internet: <http://www.vangeli.net> - <http://www.cristo-re.it> - <http://www.maria-tv.it> - <http://www.cristo-re.eu> - <http://www.maria-tv.eu>
<http://space.virgilio.it/studiotecnicoalessandro@virgilio.it>

PARROCCHIA di CRISTO RE
dei FRATI MINORI
P.zza MARCONI 9-74015
MARTINA FRANCA (TA) - ITALY
Tel 0804302492 - Fax 0804302492

8a SETTIMANA MONDIALE della Diffusione in Rete Internet nel Mondo de " i Quattro VANGELI " dal 5 Aprile Domenica delle Palme al 12 Domenica di PASQUA 2009

" i Quattro VANGELI " della CHIESA CATTOLICA , Matteo, Marco, Luca, Giovanni, testi a lettura affiancata scarica i file cliccando sopra Italiano-Latino Italiano-Inglese

Se volete ascoltare la Lettura de "i Quattro Vangeli", Atti e Lettere degli Apostoli, Apocalisse, Bibbia andate e scaricate gratuitamente dai siti

<http://www.cristo-re.eu/> <http://www.cristo-re.it>

IL VANGELO SECONDO Marco - Vangelo Mc 6, 45-52

Italiano Latino ,

Per il testo Italiano Inglese e quello Italiano-Spagnolo

fate scorrere la pagina, più sotto

Andate al sito <http://www.cristo-re.eu>

NOVA VULGATA

SECUNDUM MARCUM

Mc 6,45-52

MARCO

. GESU' cammina sulle acque
Mt 14,22-33; Gv 6,16-21

6,45

Ordinò poi ai discepoli di salire sulla barca e precederlo sull'altra riva, verso Betsaida, mentre egli avrebbe licenziato la folla.

Appena li ebbe congedati, salì sul monte a pregare. Venuta la sera, la barca era in mezzo al mare ed egli solo a terra.

Vedendoli però tutti affaticati nel remare, poiché avevano il vento contrario, già verso l'ultima parte della notte andò verso di loro camminando sul mare, e voleva oltrepassarli.

Essi vedendolo camminare sul mare, pensarono: << E' un fantasma >> ,

e cominciarono a gridare, perché tutti lo avevano visto ed erano rimasti turbati.

Ma egli subito rivolse loro la parola e disse:

<< Coraggio, sono io, non temete! >> .

Quindi salì con loro sulla barca e il vento cessò:

Ed erano enormemente stupiti in se stessi, perché non avevano capito il fatto dei pani, essendo il loro cuore indurito.

MARCUM

45 Et statim coegit discipulos suos ascendere navem, ut praecederent trans fretum ad Bethsaidam, dum ipse dimitteret populum.
46 Et cum dimisisset eos, abiit in montem orare.
47 Et cum sero factum esset, erat navis in medio mari, et ipse solus in terra.
48 Et videns eos laborantes in remigando, erat enim ventus contrarius eis, circa quartam vigiliam noctis venit ad eos ambulans super mare et volebat praeterire eos.
49 At illi, ut viderunt eum ambulans super mare, putaverunt phantasma esse et exclamaverunt;
50 omnes enim eum viderunt et conturbati sunt. Statim autem locutus est cum eis et dicit illis: " Confidite, ego sum; nolite timere! ".
51 Et ascendit ad illos in navem, et cessavit ventus. Et valde nimis intra se stupebant;
52 non enim intellexerant de panibus, sed erat cor illorum obcaecatum.

Italian - English

THE NEW AMERICAN BIBLE

THE GOSPELS

MARK 6,45-52

MARCO

GESU' cammina sulle acque

Mt 14,22-33; Gv 6,16-21

6,45

Ordinò poi ai discepoli di salire sulla barca e precederlo sull'altra riva, verso Betsaida, mentre egli avrebbe licenziato la folla.

Appena li ebbe congedati, salì sul monte a pregare.

Venuta la sera, la barca era in mezzo al mare ed egli solo a terra.

Vedendoli però tutti affaticati nel remare, poiché avevano il vento contrario, già verso l'ultima parte della notte andò verso di loro camminando sul mare, e voleva oltrepassarli.

Essi vedendolo camminare sul mare, pensarono: << E' un fantasma >>, e cominciarono a gridare, perché tutti

lo avevano visto ed erano rimasti turbati. Ma egli subito rivolse loro la parola e disse: << Coraggio, sono io, non temete! >> .

Quindi salì con loro sulla barca e il vento cessò: Ed erano enormemente stupiti in se stessi,

perché non avevano capito il fatto dei pani, essendo il loro cuore indurito.

MARK

45 19 Then he made his disciples get into the boat and precede him to the other side toward Betsaida, 20 while he dismissed the crowd.

46 21 And when he had taken leave of them, he went off to the mountain to pray.

47 When it was evening, the boat was far out on the sea and he was alone on shore.

48 Then he saw that they were tossed about while rowing, for the wind was against them. About the fourth watch of the night, he came toward them walking on the sea. 22 He meant to pass by them.

49 But when they saw him walking on the sea, they thought it was a ghost and cried out.

50 23 They had all seen him and were terrified. But at once he spoke with them, "Take courage, it is I, do not be afraid!"

51 He got into the boat with them and the wind died down. They were (completely) astounded.

52 They had not understood the incident of the loaves. 24 On the contrary, their hearts were hardened.

**MARCO
MARCO**

GESU' cammina sulle acque

Mt 14,22-33; Gv 6,16-21

6,45

Ordinò poi ai discepoli di salire sulla barca e precederlo sull'altra riva, verso Betsaida, mentre egli avrebbe licenziato la folla.

Appena li ebbe congedati, salì sul monte a pregare.

Venuta la sera, la barca era in mezzo al mare ed egli solo a terra.

Vedendoli però tutti affaticati nel remare, poiché avevano il vento contrario, già verso l'ultima parte della notte andò verso di loro camminando sul mare, e voleva oltrepassarli.

Essi vedendolo camminare sul mare, pensarono: << E' un fantasma >>,

e cominciarono a gridare, perché tutti lo avevano visto ed erano rimasti turbati.

Ma egli subito rivolse loro la parola e disse:

<< Coraggio, sono io, non temete! >> .

Quindi salì con loro sulla barca e il vento cessò:

Ed erano enormemente stupiti in se stessi, perché non avevano capito il fatto dei pani, essendo il loro cuore indurito.

MARCOS

45 En seguida Obligó a sus Discípulos a subir en la barca para ir delante de él a Betsaida, en la otra orilla, mientras él Despedía a la multitud.

46 Y habiéndose despedido de ellos, se fue al monte a orar.

47 Al caer la noche, la barca estaba en medio del mar, y él solo en tierra.

36 Viendo que ellos se fatigaban remando, porque el viento les era contrario, a eso de la cuarta vigilia de la noche, él fue a ellos caminando sobre el mar, y Quería pasarlos de largo.

37 Pero cuando ellos vieron que él caminaba sobre el mar, pensaron que era un fantasma

38 y clamaron a gritos;

39 porque todos le vieron y se turbaron.

Pero en seguida Habló con ellos y les dijo:

"¡Tened ánimo! ¡Yo soy! ¡No Temáis!"

51 Y Subió a ellos en la barca, y se Calmó el viento. Ellos estaban sumamente perplejos,

52 pues Aún no Habían comprendido lo de los panes; Más bien, sus corazones estaban endurecidos.

**PER LA RACCOLTA COMPLETA DEL VANGELO IN ITALIANO ED ABBINATA IN LATINO,
SCARICATE GRATUITAMENTE IL FILE COMPLETO DAL SITO PRESENTE**

<http://www.vangeli.net>

PER COMUNICAZIONI INVIATE UN MESSAGGIO DI POSTA ELETTRINICA al

studiotecnicoalessandro@virgilio.it

Per saperne di più andate a: Sito: <http://www.santiebeati.it> E-Mail: info@santiebeati.it

[HOME PAGE](#)

[PER CONTINUAZIONE VAI ALLA](#)

pg. 2

[SEGUENTE](#)

Edito in Proprio e Responsabile STUDIO TECNICO DALESSANDRO GIACOMO v. Alessandro Fighera 35 -74015
Martina F. (TA9)